



SK Príručka užívateľa

PHILIPS

1 Dôležité

Bezpečnosť

Dôležité bezpečnostné pokyny

- ① Prečítajte si tieto pokyny.
- ② Odložte si tieto pokyny.
- ③ Dbajte na všetky varovania.
- ④ Dodržiavajte všetky pokyny.
- ⑤ Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- ⑥ Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- ⑦ Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- ⑧ Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- ⑨ Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho nezaťomil, najmä pri zástrčkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- ⑩ Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- ⑪ Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávanými so zariadením. Keď používate vozík, buďte opatrní pri premiestňovaní kombinácie vozík/zariadenie, aby nedošlo k poraneniu v dôsledku prevrátenia.



- ⑫ Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- ⑬ Všetok servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, keď zariadenie bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad sa poškodil sieťový kábel alebo zástrčka, na zariadenie sa vyliala kvapalina alebo do neho spadli nejaké predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje správne alebo spadlo.
- ⑭ **UPOZORNENIE** pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:
 - Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a - podľa vyznačenia na zariadení.
 - Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhľikové a alkalické atď.).
 - Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.
- ⑮ Prístroje nesmú byť vystavené kvapkaniu ani striekaniu kvapalín.
- ⑯ Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- ⑰ Tento produkt môže obsahovať olovo a ortuť. Likvidácia týchto materiálov môže podliehať predpisom slúžiacim na ochranu životného prostredia. Informácie o likvidácii alebo recyklovaní vám poskytnú miestne úrady alebo aliancia Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

Spoznajte tieto bezpečnostné symboly



Tento „blesk“ indikuje, že neizolovaný materiál vo vašej jednotke by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom. V záujme bezpečnosti všetkých členov vašej domácnosti neodstraňujte kryt produktu.

„Výkričník“ upozorňuje na funkcie, v prípade ktorých by ste si mali pozorne preštudovať priloženú literatúru, aby ste predišli problémom s prevádzkou a údržbou.

VAROVANIE: V záujme zníženia rizika požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom by tento prístroj nemal byť vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti a na zariadenie by ste nemali umiestňovať predmety naplnené tekutinami, ako sú napr. vázy.

POZOR: Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom, nasadte širokú čepeľ zástrčky do širokej štrbiny a zasunujte nadoraz.



Varovanie

- Obal zariadenia nikdy neodstraňujte z tohto Soundmachinea.
- Soundmachine ani žiadnu jeho časť nikdy nemažte.
- Nikdy nemontujte tento Soundmachine na iné elektrické zariadenie.
- Udržiavajte Soundmachine mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, otvoreného ohňa alebo tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vnútri Soundmachinea.
- Zaisťte, aby ste vždy mali voľný prístup k sieťovému káblu, zástrčke alebo adaptéru, aby ste mohli odpojiť Soundmachine zo siete.



Výstraha

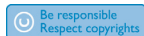
- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Poznámka

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Philips Consumer Electronics, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.



Toto zariadenie spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.



Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok vysielania a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely. Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť potrebný súhlas. Pozrite si autorský zákon z roku 1956 a zákony na ochranu práv výkonných umelcov z rokov 1958 až 1972.

Recyklovanie



Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť.

Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého odpadkového koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.



Nikdy nelikvidujte produkt spolu s iným komunálnym odpadom. Informujte sa o miestnych pravidlách a samostatnom zbere elektrických a elektronických produktov. Správna likvidácia batérií pomáha zabrániť potenciálne negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

Symbol prečiarknutého odpadkového koša s chemickou značkou Pb znamená, že batérie vyhovujú požiadavkám smernice zaoberajúcej sa používaním olova:



Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií. Správnu likvidáciu batérií pomáhate znižovať negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Tento Soundmachine je označený štítkom:



2 Váš CD Soundmachine

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás v spoločnosti Philips! Ak chcete úplne využívať podporu, ktorú spoločnosť Philips ponúka, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Úvod

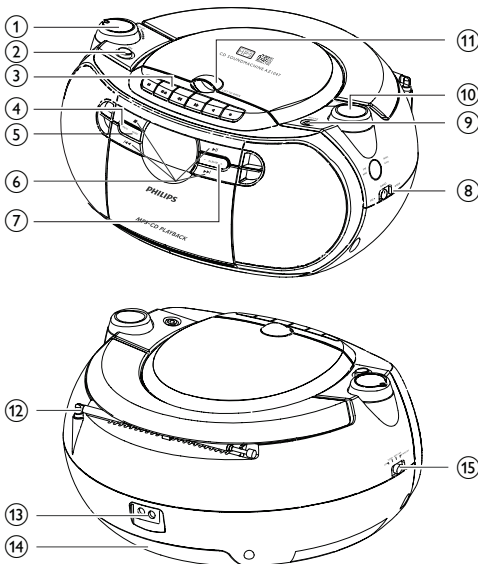
Pomocou zariadenia CD Soundmachine môžete prehrávať zvukové disky a počúvať rádio FM/MW. Môžete tiež naprogramovať prehrávanie skladieb v želanom poradí. Funkcia Dynamic Bass Boost (DBB) vám pomôže naplno si vychutnať zážitok z hudby.

Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Zariadenie CD Soundmachine
- Sieťový napájací kábel
- Používateľská príručka

Hlavná jednotka - prehľad



1 VOLUME

- Nastavenie úrovne hlasitosti

2 DBB

- Zapnutie/vypnutie zdokonalenia basov

3 Tlačidlá kazetového rekordéra

- **II**

Pozastavenie prehrávania alebo nahrávania

- **■▲**

Vypnutie prehrávania alebo nahrávania kazety

Otvorenie držiaka kazety

- **◀◀ / ▶▶**

Rýchle pretáčanie kazety dopredu/dozadu

- ◀
Spustenie prehrávania kazety

- ●
Spustenie nahrávania na kazetu

4 **PROG**

- Naprogramovanie skladieb a prehliadanie programu

5 **MODE**

- Výber režimu prehrávania: REPEAT (OPAKOVAŤ) alebo SHUFFLE (NÁHODNÉ PORADIE)

6 Základné tlačidlá prehrávania:

- ■
Zastavenie prehrávania CD
Program vymazania CD

- ▶||
Spustenie alebo prerušenie prehrávania CD

- ◀◀▶▶
Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby
Rýchle vyhľadávanie dozadu/dopredu v rámci aktuálnej skladby

7 **ALBUM +/-**

- Preskočiť na nasledujúci/predchádzajúci album v disku MP3-CD

8 **BAND**

- Výber vlnového pásma

9 **MP3 LINK**

- Zásuvka pre audio vstup

10 **TUNING +/-**

- Naladenie rádiových staníc

11 **LIFT TO OPEN**

- Otvorenie/zatvorenie priestoru pre CD

12 Teleskopická anténa

- Zlepšenie príjmu FM

13 **AC MAINS~**

- Konzola pre napájací kábel

14 Dvierka priestoru pre batérie

15 Prepínač zdroja: **CD, TUNER, MP3 LINK, TAPE/OFF**

- Výber zdroja zvuku z disku CD, MP3 alebo rádia
- Prepnutie do pohotovostného režimu

3 Začínáme



Výstraha

- Ovládacie prvky používajte len podľa pokynov v tomto návode na používanie.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

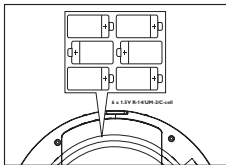
Ak sa obrátíte na spoločnosť Philips, budete požiadaní o číslo modelu a sériové číslo zariadenia Soundmachine. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na bottom zariadenia Soundmachine. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

Inštalácia batérií

- 1 Otvorte priestor pre batérie.



- 2 Vložte 6 x 1,5V R14/UM-2/C-článkové batérie v správnej polarite (+/-) podľa obrázku.
- 3 Zatvorte priestor pre batérie.



Tip

- Ak chcete šetriť životnosť batérií, používajte dodaný sieťový kábel.

Pripojte sieťový kábel



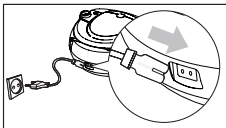
Varovanie

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Skontrolujte, či napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane Soundmachinea.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní adaptéra striedavého prúdu vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.



Poznámka

- Nainštalujte jednotku do blízkosti elektrickej zásuvky, kde je možné jednoducho pristupovať k zástrčke sieťového kábla.



- Pripojte sieťový kábel k prípojke **AC MAINS~** na Soundmachine a do sieťovej zásuvky.
 - Aby ste úplne vypili Soundmachine, odpojte sieťový kábel od sieťovej zásuvky.



Tip

- Aby ste šetrili energiu: Po použití nastavte volič zdroja do polohy **TAPE/OFF**.

4 Používanie Soundmachinea

Prehrávanie disku CD



Poznámka

- Nie je možné prehrávať CD kódované technológiami na ochranu autorských práv.

Môžete prehrávať komerčne dostupné hudobné CD:

- Zapisovateľné CD (CD-R)
- Prepisovateľné CD (CD-RW)
- MP3-CD

- Prepnite volič zdroja do polohy **CD**.
- Zdvihnite veko priestoru na CD.
- Vložte disk CD, pričom jeho strana s potlačou musí smerovať nahor.
- Jemne zatvorte veko pre disk CD.
 - ↳ Zobrazí sa celkový počet skladieb.



- Stlačením tlačidla ►|| spustíte prehrávanie.

↪ [▶] sa zobrazí.



- Prehrávanie CD pozastavíte stlačením tlačidla ▶||.
- Aby ste znovu spustili prehrávanie CD, stlačte opakovane tlačidlo ▶||.
- Prehrávanie CD zastavíte stlačením tlačidla ■.

Zvolenie skladby

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo |◀◀/▶▶|, aby ste zvolili skladbu.

Zvolenie albumu

Len pre disky MP3-CD.

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **ALBUM +/-**, aby ste zvolili album.

Vyhľadanie pasáže v rámci skladby

- 1 Počas prehrávania stlačte a podržte tlačidlo |◀◀/▶▶|.
↪ Disk CD sa bude prehrávať vysokou rýchlosťou a so zníženou hlasitosťou.
- 2 Uvoľnite tlačidlo |◀◀/▶▶|, aby ste obnovili normálne prehrávanie.



Tip

- Keď vyhľadávanie dosiahne koniec poslednej skladby, CD sa zastaví.

Výber režimu prehrávania

Opakované prehrávanie

Môžete opakovať skladby, album MP3, disk alebo program.

- [↺] – nepretržite prehráva aktuálnu skladbu
 - [↺ ALB] – nepretržite prehráva aktuálny album
 - [↺ ALL] – opakuje celé CD/album
- 1 Počas prehrávania stláčajte opakovane tlačidlo **MODE**, pokiaľ displej nebude zobrazovať ikonu opakovania.
 - Opakovanie jednej skladby.



- Opakovanie albumu.



- Opakovanie programu.



- Aby ste zastavili opakované prehrávanie opakovane stláčajte tlačidlo **MODE**, kým sa ikona opakovania neprestane zobrazovať.

Náhodné prehrávanie

Skladby môžete prehrávať v náhodnom poradí.

- 1 Počas prehrávania stláčajte opakovane tlačidlo **MODE**, pokiaľ displej nebude zobrazovať ikonu náhodného prehrávania.



- Prehrávanie v náhodnom poradí zastavte opakovaným stlačením tlačidla **MODE**.

Sekvencia programovaného prehrávania

Môžete uložiť až 20 skladieb v požadovanom poradí.

- 1 V režime zastavenia stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste spustili sekvenciu programovaného prehrávania.

↳ **[PROG]** a **[P01]** sa zobrazia.



- 2 Stlačte **ALBUM +/-**, aby ste zvolili album.
Tento krok sa vzťahuje len na MP3-CD.
- 3 Stlačte tlačidlo **|◀▶|**, aby ste zvolili skladbu.
- 4 Stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste uložili skladbu.
↳ **[PROG]** a **[P02]** sa zobrazia.
- 5 Opakujte kroky 2 až 4, aby ste zvolili a uložili všetky skladby.
↳ Keď je uložených všetkých 20 skladieb, nie je možné zvoliť ďalšie skladby a displej ukazuje **[PROG]** a **[---**.

- 6 Na prehranie programu stlačte tlačidlo ►||.
- V režime zastavenia stlačte opakovane tlačidlo **PROG**, aby ste prechádzali uloženými skladbami.
- Na zrušenie stlačte tlačidlo ■ dvakrát.



Tip

- Po skončení prehrávania programu sa Soundmachine vráti k bežnému prehrávaniu. Aby ste program prehrali znovu, opakujte kroky 1 až 6.

Počúvanie rádia

- 1 Prepňte volič zdroja do polohy **TUNER**.
- 2 Prepňte **BAND** na **FM** alebo **MW**.
- 3 Otáčaním **TUNING +/-** nájdite stanicu.



Tip

- Aby ste vylepšili príjem FM, môžete vysunúť, sklopiť alebo natočiť teleskopickú anténu pre najlepší príjem.
- Na zlepšenie príjmu MW otočte Soundmachine tak, aby bol otočený iným smerom.

Prehrávanie kazety

- 1 Prepňte volič zdroja do polohy **TAPE/OFF**.
- 2 Stlačením ■▲ otvorte kazetový rekordér; vložte kazetu a zatvorte držiak kazety.
- 3 Stlačením tlačidla ◀ spustíte prehrávanie.
- 3 Prehrávanie pozastavíte stlačením tlačidla ||.
- Prehrávanie zastavíte stlačením ■▲.

Vyhľadanie pasáže na kazete

- 1 Počas zastavenia prehrávania stlačte ◀◀▶▶ a vyhľadajte požadovanú pasáž na kazete.
- 2 Rýchle vyhľadávanie zastavíte stlačením ■▲.

Nahrávanie z CD

- 1 Prepňte volič zdroja do polohy **CD**.
 - 2 Vložte disk CD, pričom jeho strana s potlačou musí smerovať nahor.
 - 3 Ak chcete nahrat' skladby v požadovanom poradí, požadované skladby naprogramujte.
 - 4 Stlačte ■▲ a otvorte držiak kazety.
 - 5 Vložte prázdnu kazetu.
 - 6 Zatvorte držiak.
 - 7 Stlačením tlačidla ● spustíte nahrávanie.
- ➡ Disk/program začne automaticky od začiatku.

- Prehrávanie pozastavíte stlačením tlačidla **⏏**.
 - Ak chcete nahrávanie obnoviť, opäť stlačte tlačidlo **⏏**.
- Nahrávanie zastavíte stlačením tlačidla **⏏**.

Nahrávanie z rádia

- 1 Prepnete volič zdroja do polohy **TUNER**.
 - 2 Naladíte rádiovú stanicu.
 - 3 Stlačte **⏏** a otvorte držiak kazety.
 - 4 Vložte prázdnu kazetu.
 - 5 Zatvorte držiak.
 - 6 Stlačením tlačidla **⏏** spustíte nahrávanie.
- Prehrávanie pozastavíte stlačením tlačidla **⏏**.
 - Ak chcete nahrávanie obnoviť, opäť stlačte tlačidlo **⏏**.
 - Nahrávanie zastavíte stlačením tlačidla **⏏**.

5 Riešenie problémov



Varovanie

- Obal zariadenia nikdy neodstraňujte z tohto Soundmachinea.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém. Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto Soundmachinea, skontrolujte nasledujúce body pred požiadanim o opravu. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú lokalitu spoločnosti Philips (www.Philips.com/support) alebo sa obráťte na spoločnosť Philips (pozrite si kontaktné informácie). Keď sa obrátite na spoločnosť Philips, zaistite, aby váš Soundmachine bol v blízkosti a číslo modelu a sériové číslo k dispozícii.

Žiadne napájanie

- Uistite sa, že napájací kábel je pripojený správne.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.
- Skontrolujte, či sú správne vložené batérie.

Žiadny zvuk

- Nastavte hlasitosť.
- Zaistite, že prehrávaná skladba je v kompatibilnom formáte.

Displej nepracuje správne./Zariadenie nereaguje na použitie ovládacích prvkov.

- 1 Odpojte napájací kábel.
- 2 Pripojte napájací kábel po niekoľkých sekundách.

Disk sa nedá prehrať

- Zaistite, že štítok disku je vložený potlačenou stranou smerom nahor.
- Disk utrite čisticou tkaninou z mikrovlákn, a to priamym pohybom smerom od stredu k okraju disku.
- Tento disk môže byť chybný. Prehrajte iný disk.
- Uistite sa, že disk CD je uzatvorený CD/CD-R/CD-RW.

- Uistite sa, že šošovka lasera je čistá.
- Uistite sa, že disk CD nie je šifrovaný technológiami na ochranu autorských práv.

Dochádza k preskakovaní skladieb na disku CD

- Uistite sa, že disk CD nie je poškodený alebo špinavý.
- Uistite sa, že režim programovaného/náhodného prehrávania je vypnutý.

Nízka kvalita zvuku kazety

- Uistite sa, že hlavy kazetového prehrávača sú čisté.
- Uistite sa, že na nahrávanie používate kazetu typu NORMAL (IECI).

Na kazetu sa nedá nahrávať

- Uistite sa, že poistné plôšky kazety nie sú zlomené.

6 Informácie o produkte



Poznámka

- Informácie o produkte sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Rozmery (Hlavná jednotka) (Š x V x H)	291 x 146 x 243 mm 11,5 x 5,8 x 9,6 palca
Hmotnosť (Hlavná jednotka)	1,8 kg 3,8 libry
Napájací zdroj	DC 9 V 1,5 A AC 220 – 230 V
Spotreba energie	Aktívne 12 W Pohotovostný režim < 2 W
Výstupný výkon	2 x 1 W RMS
Prevádzková teplota	-10 °C - +50 °C 14 °F - 122 °F

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

